

Piano di protezione quadro della Federazione svizzera dei samaritani: corsi, servizio medico-sanitario, manifestazioni, lavoro con i giovani

Versione 2.0, valida dal 14 settembre 2021

BASE GIURIDICA E SCOPO DEL PIANO DI PROTEZIONE QUADRO

BASE GIURIDICA

Tutte le argomentazioni contenute nel presente piano di protezione riguardano l'Ordinanza sui provvedimenti per combattere l'epidemia di COVID-19 nella situazione particolare (Ordinanza COVID-19 situazione particolare: stato 13 settembre 2021).

SCOPO

Ai sensi dell'Ordinanza COVID-19, gli istituti di formazione e gli organizzatori di manifestazioni devono elaborare ed attuare un piano di protezione. Questo significa dover obbligatoriamente elaborare un piano di protezione per tutti i corsi, i servizi medico-sanitari e le manifestazioni delle sezioni/associazioni di tutti i tipi.

Il presente piano di protezione quadro serve per orientarsi nell'elaborazione dei piani di protezione individuali dell'Organizzazione centrale (Segretariato FSS), delle associazioni cantonali (AC) e delle sezioni samaritane (Ssam) per lo svolgimento di corsi, di servizi medico-sanitari e di tutti gli eventi delle sezioni/associazioni.

I piani di protezione dovrebbero prevenire la diffusione del coronavirus (COVID-19).

RESPONSABILITÀ

Gli istituti di formazione e gli organizzatori di manifestazioni, ovvero le SSam, le AC e il Segretariato FSS, sono responsabili dell'elaborazione e dell'attuazione del piano di protezione. Per ogni piano di protezione, è necessario menzionare il nome della persona di contatto responsabile presso l'Organizzazione.

Le autorità cantonali competenti controllano regolarmente il rispetto dei piani di protezione. Gli organizzatori devono, su richiesta, presentare il loro piano di protezione alle autorità cantonali competenti. Inoltre, devono concedere a queste ultime l'accesso a strutture e manifestazioni.

Se constatano che **non è disponibile un piano di protezione adeguato**, oppure che il piano non è rispettato o è rispettato soltanto parzialmente, prendono immediatamente i provvedimenti opportuni. Possono emettere ingiunzioni, chiudere strutture o disperdere manifestazioni.

MISURE DI PROTEZIONE


PRINCIPIO

Esiste un maggior rischio di contagio se non è rispettata la distanza di 1,5 metri per più di 15 minuti.


Le persone che manifestano sintomi non prendono parte a corsi, servizi medico-sanitari ed eventi di sezione. Comunicano la loro indisponibilità e si sottopongono al test il prima possibile.

DESCRIZIONE DELLE MISURE DI PROTEZIONE


TEST

	<p>In caso di sintomi, fare immediatamente il test e restare a casa.</p> <p>Sintomi più frequenti: Mal di gola, tosse, affanno, dolori al petto, febbre, perdita dell'olfatto e/o del gusto, mal di testa, malessere/debolezza generale, dolori muscolari, raffreddore, nausea, vomito, diarrea, mal di pancia, eruzioni cutanee.</p>
---	---


OBBLIGO DEL CERTIFICATO

	<p>In linea di massima, vige l'obbligo del certificato per partecipare a manifestazioni nei luoghi chiusi.</p> <p>Nel piano di protezione è necessario dimostrare come viene garantita la limitazione dell'accesso priva di lacune alle persone in possesso di un certificato.</p> <p>Le uniche eccezioni sono le manifestazioni organizzate da un'associazione o da un altro gruppo a composizione stabile, i cui membri sono conosciuti dall'organizzatore fino a un massimo di 30 persone, nonché manifestazioni all'aperto.</p>
--	---

OBBLIGO DELLA MASCHERINA





	<p>L'obbligo di portare la mascherina vige nei luoghi chiusi accessibili al pubblico delle strutture o se non è possibile rispettare la distanza di 1,5 metri.</p> <p>Eccezioni:</p> <ul style="list-style-type: none">• Bambini sotto i 12 anni• Persone con certificato medico• Per manifestazioni, il cui accesso è limitato a persone con un certificato
---	--

DISTANZIAMENTO


	<p>Tra le persone deve essere rispettata una distanza di almeno 1,5 metri.</p> <p>Nel settore dei posti a sedere, i posti devono essere disposti o occupati in modo da lasciare, nel limite del possibile, almeno un posto libero o rispettare una distanza equivalente tra due posti a sedere.</p> <p>Il flusso di persone va incanalato in modo da consentire il rispetto della distanza obbligatoria tra tutte le persone (circolazione a senso unico, se possibile).</p> <p>L'obbligo di distanziamento è revocato per manifestazioni, il cui accesso è</p>
---	---

	limitato a persone con un certificato.
--	--

IGIENE

	<p>A tutte le persone deve essere offerta la possibilità di lavarsi regolarmente le mani. A tal fine, occorre mettere a disposizione disinfettanti per le mani e, per i lavandini accessibili al pubblico, sapone.</p>
	<p>Tutte le superfici di contatto devono essere pulite regolarmente con detergenti per superfici d'uso commerciale o igienizzanti speciali.</p> <p>Evitate di passare oggetti. Consegnate il materiale ad ogni partecipante per l'uso individuale o assicuratevi che gli oggetti possano essere disinfettati prima di ogni uso.</p>
	<p>Devono essere messi a disposizione abbastanza cestini dei rifiuti, segnatamente per gettare i fazzoletti e le mascherine facciali.</p>
	<p>Gli ambienti interni devono essere arieggiati almeno ogni ora per 5–10 minuti. Le aule di corso devono essere arieggiate possibilmente per 5 minuti ogni 20–25 minuti.</p>





REGISTRAZIONE DEI DATI DI CONTATTO

	<p>I dati di contatto delle persone presenti devono essere registrati se le distanze scendono <u>al di sotto della distanza obbligatoria per oltre 15 minuti senza misure di protezione.</u></p> <p>Devono essere registrati i seguenti dati di contatto: cognome, nome, domicilio e numero di telefono</p> <p>I dati di contatto possono essere registrati in particolare mediante sistemi di prenotazione o di registrazione dei membri o mediante un formulario di contatto.</p> <p>L'organizzatore deve garantire con misure adeguate la correttezza dei dati di contatto rilevati (per persone che non si conoscono personalmente è necessaria la verifica dell'identità mediante un documento d'identità ufficiale con foto).</p> <p>Su richiesta, i dati di contatto devono essere trasmessi senza indugio in forma elettronica alle autorità cantonali competenti.</p> <p>I dati devono essere conservati per 14 giorni dopo la manifestazione e in seguito vengono immediatamente distrutti.</p> <p>Informazioni obbligatorie da fornire alle persone presenti prima dell'inizio della manifestazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Registrazione dei dati di contatto e scopo dell'impiego. • Trasmissione alle autorità cantonali su richiesta. • Conservazione dei dati di contatto per 14 giorni. In seguito, distruzione immediata. • Il previsto mancato rispetto della distanza obbligatoria e il conseguente maggior rischio di contagio. • La possibilità di essere contattati dalle autorità cantonali competenti e la loro competenza di ordinare una quarantena in caso di contatti con persone malate di COVID-19.
---	--

PIANI DI PROTEZIONE PER DIVERSI TIPI DI MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE DAI SAMARITANI E DAI GRUPPI DELLA GIOVENTÙ SAMARITANA

CORSI DI PRIMI SOCCORSI PER PERSONE A PARTIRE DA 16 ANNI (CORSI PER AZIENDE/PER LA POPOLAZIONE) **(CON OBBLIGO DI CERTIFICATO)**

I corsi sono manifestazioni di formazione, perfezionamento e formazione continua organizzate dalle SSam, dalle AC e dal Segretariato FSS per la popolazione, le aziende, le organizzazioni e le autorità e vengono pubblicati ufficialmente. Le partecipanti e i partecipanti possono iscriversi in anticipo e ricevere un attestato di partecipazione per aver frequentato il corso risp. un certificato di partecipazione nel caso dei corsi certificati.

Misure in vigore	Direttive e raccomandazioni supplementari
	<p>In generale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accesso alle partecipanti e ai partecipanti al corso solo con certificato valido. • L'obbligo della mascherina e del distanziamento è revocato negli spazi con limitazione d'accesso. • Nessuna limitazione della capienza. • È possibile consumare cibi e bevande. • Le monitrici e i monitori di corsi e il personale ausiliario possono svolgere o sostenere il corso anche senza certificato. In tal caso, tuttavia, per queste persone vige di conseguenza l'obbligo della mascherina e del distanziamento. <p>Prima del corso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima del corso, le partecipanti e i partecipanti devono essere informati dell'obbligo del certificato come prerequisito per prendervi parte. Il certificato è valido solo se accompagnato dal relativo mezzo d'identificazione (passaporto/carta d'identità). • È necessario garantire un'esecuzione del controllo all'accesso ordinata e priva di lacune. • Il personale dev'essere formato in anticipo ai fini dell'esecuzione corretta del controllo all'accesso (applicazione "COVID Certificate Check", verifica dell'identità ecc.). <p>Durante il corso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brevi informazioni sulle misure di protezione vigenti durante il corso.
	
	
	
	
	
	
	
	

Se i corsi di primi soccorsi sono tenuti per conto di una azienda, la azienda è l'organizzatore responsabile e quindi responsabile dello sviluppo e dell'attuazione del piano di protezione. Gli istruttori dei corsi di samaritani per i corsi aziendali aderiscono alle specifiche della rispettiva azienda. I responsabili del corso discutono le misure di protezione da adottare con il cliente prima dello svolgimento del corso. Se i samaritani conducono i corsi per conto dell'azienda nell'infrastruttura propria dei samaritani, le misure di protezione qui elencate si applicano ai corsi di primo soccorso.















SERVIZI MEDICO-SANITARI IN OCCASIONE DI MANIFESTAZIONI CULTURALI, SPORTIVE E AZIENDALI

Il servizio medico-sanitario è un servizio svolto nell'ambito di una manifestazione organizzata da associazioni sportive e culturali, organizzazioni o a beneficio di un'azienda. In questo caso, l'associazione risp. l'organizzazione/azienda organizzatrice è responsabile dell'elaborazione e dell'attuazione del piano di protezione. I samaritani si attengono alle direttive del rispettivo organizzatore.

Prima della manifestazione, il capo intervento dei samaritani deve discutere in modo dettagliato con gli organizzatori responsabili in merito alle direttive specifiche per le samaritane e i samaritani nell'ambito del servizio medico-sanitario, nonché alle misure di protezione da adottare.

MANIFESTAZIONI DELLE SEZIONI INTERNE NEI LUOGHI CHIUSI FINO A UN MASSIMO DI 30 PERSONE A PARTIRE DA 16 ANNI (**SENZA OBBLIGO DI CERTIFICATO**)

Le manifestazioni delle sezioni interne sono, ad esempio, gli esercizi di sezione, le riunioni di comitato, le assemblee dei membri (AM, AG) e gli eventi dei membri di tutti i tipi. Si svolgono nei luoghi chiusi. Importante: vi prendono parte **solo i membri della propria sezione**, i cui dati di contatto sono noti all'organizzatore. **L'evento è limitato a massimo 30 persone.**

Misure in vigore	Direttive e raccomandazioni supplementari
	
	
	
	
	
	
	
	
	

In generale:

- In questo caso specifico, è possibile rinunciare alla limitazione dell'accesso a persone con certificato.
- La struttura può essere occupata al massimo fino a due terzi della sua capienza.
- È vietata la consumazione di cibi e bevande.

Prima della manifestazione:

- Prima della manifestazione, le partecipanti e i partecipanti devono essere informati delle misure di protezione in vigore (in particolare obbligo di test in caso di sintomi).

Durante la manifestazione:

- Tutte le partecipanti e tutti i partecipanti devono essere interrogati di nuovo all'ingresso, o al più tardi all'inizio della manifestazione, sull'eventuale comparsa di sintomi di malattia nelle ultime 48 ore (oralmente o tramite questionario).
- Brevi informazioni sulle misure di protezione vigenti durante la manifestazione (in particolare informazioni obbligatorie per la registrazione dei dati di contatto – vedere sopra).

ALTRE MANIFESTAZIONI (ANCHE CON I NON MEMBRI) NEI LUOGHI CHIUSI CON PERSONE A PARTIRE DA 16 ANNI E/O MANIFESTAZIONI CON PIÙ DI 30 PERSONE (**CON OBBLIGO DI CERTIFICATO**)

Manifestazioni di ogni tipo a cui **non partecipano solo i membri della propria sezione** (risp. esercizi intersezionali, eventi sociali ecc.) **risp. manifestazioni con più di 30 persone.**

Misure in vigore		Direttive e raccomandazioni supplementari
		<p>In generale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accesso alle partecipanti e ai partecipanti solo con certificato valido. • L'obbligo della mascherina e del distanziamento è revocato negli spazi con limitazione d'accesso. • Nessuna limitazione della capienza. • È possibile consumare cibi e bevande. • Le persone che operano a sostegno della manifestazione (che non sono le partecipanti e i partecipanti) possono svolgere la loro attività anche senza certificato. In tal caso, tuttavia, per queste persone vige di conseguenza l'obbligo della mascherina e del distanziamento. <p>Prima della manifestazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima del corso, le partecipanti e i partecipanti devono essere informati dell'obbligo del certificato come prerequisito per prendervi parte. Il certificato è valido solo se accompagnato dal relativo mezzo d'identificazione (passaporto/carta d'identità). • È necessario garantire un'esecuzione del controllo all'accesso ordinata e priva di lacune. • Il personale dev'essere formato in anticipo ai fini dell'esecuzione corretta del controllo all'accesso (applicazione "COVID Certificate Check", verifica dell'identità ecc.). <p>Durante la manifestazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brevi informazioni sulle misure di protezione vigenti durante il corso.
		
		
		
		
		
		
		
		









ALTRE MANIFESTAZIONI ALL'APERTO CON PERSONE A PARTIRE DA 16 ANNI (SENZA OBBLIGO DI CERTIFICATO)

Manifestazioni delle sezioni di tutti i tipi con membri e non membri. Tuttavia, hanno luogo **esclusivamente all'aperto**.

Misure in vigore		Direttive e raccomandazioni supplementari
		<p>In generale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • In questo caso, è possibile rinunciare alla limitazione dell'accesso a persone con certificato. • La struttura può essere occupata al massimo fino a due terzi della sua capienza. Il limite massimo con obbligo di stare seduti è di 1'000 persone. Il limite massimo in caso di posti in piedi risp. di libera circolazione è di 500 persone. <p>Prima della manifestazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima della manifestazione, le partecipanti e i partecipanti devono essere informati delle misure di protezione in vigore (in particolare obbligo di test in caso di sintomi). <p>Durante la manifestazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutte le partecipanti e tutti i partecipanti devono essere interrogati di nuovo all'ingresso, o al più tardi all'inizio della manifestazione, sull'eventuale comparsa di sintomi di malattia nelle ultime 48 ore (oralmente o tramite questionario). • Brevi informazioni sulle misure di protezione vigenti durante la manifestazione (in particolare informazioni obbligatorie per la registrazione dei dati di contatto – vedere sopra).
		
		
		
		
		
		
		
		

ATTIVITÀ CON BAMBINI E GIOVANI DI MENO DI 16 ANNI

Per le attività con i nostri bambini e giovani di meno di 16 anni nell'ambito del lavoro aperto con i bambini e giovani (tutte le attività dei nostri gruppi della gioventù samaritana), l'unico obbligo è di elaborare ed attuare un piano di protezione. Il piano di protezione definisce le attività autorizzate.

Misure in vigore		Direttive e raccomandazioni supplementari
		<p>In generale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • In questo caso, è possibile rinunciare alla limitazione dell'accesso a persone con certificato. • La struttura può essere occupata al massimo fino a due terzi della sua capienza. • È possibile consumare cibi e bevande (rispettare l'obbligo di distanziamento). • Obbligo della mascherina per giovani e adulti a partire da 12 anni. • Le persone dai 16 anni in su, che hanno una funzione direttiva/di sostegno per la manifestazione (che non sono le partecipanti e i partecipanti), possono svolgere la loro attività anche senza certificato. In tal caso, tuttavia, per queste persone vige di conseguenza l'obbligo della mascherina e del distanziamento. <p>Prima della manifestazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima della manifestazione, le partecipanti e i partecipanti devono essere informati delle misure di protezione in vigore (in particolare obbligo di test in caso di sintomi). <p>Durante la manifestazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutte le partecipanti e tutti i partecipanti devono essere interrogati di nuovo all'ingresso, o al più tardi all'inizio della manifestazione, sull'eventuale comparsa di sintomi di malattia nelle ultime 48 ore (oralmente o tramite questionario). • Brevi informazioni sulle misure di protezione vigenti durante la manifestazione (in particolare informazioni obbligatorie per la registrazione dei dati di contatto – vedere sopra).
		
		
		
		
		
		
		
		

Eventuali domande sul piano di protezione quadro: pandemie@samariter.ch